

LA
OBRA
DE
DIEGO
RIVERA



EL ARQUITECTO.

MEXICO, D. F. - SEPTIEMBRE MCMXXV

DE TODOS MODOS

Si es usted Constructor lea Nuestra Publicación Mensual

El Cemento Portland

en Beneficio Propio y de sus clientes.

Si es, o va a ser Propietario

Tambien lea Nuestra Mencionada Publicación Mensual en Beneficio de Usted.

Pídala al

Comité para Propagar el Uso del
CEMENTO PORTLAND

Apartado 1071.

México, D. F.

Aparatos de Calefacción Eléctrica



Hornillas. Hornos. Estufas.
Hervidores de Agua. Cafeteras.
Tostadores. Waffle Irons.

Planchas Eléctricas. Aparatos
de Masaje. Aparatos de Rayos
Violetas. Rizadores. Cojines
Eléctricos. Aspiradores de polvo.



Electromotor, S. A.

Apartado 480

Av. Isabel la Católica 43

MEXICO, D. F.

La calidad de un Constructor, se mide
por la de los Materiales que usa.

Las Armaduras *Bostwick*

Para techos y paredes obtuvieron una
Medalla de Oro del Instituto de Arqui-
tectos Americanos.

Representante,

GABRIEL ROBLES DOMINGUEZ.

3a. calle de las Flores 55.

Teléfonos:

Mexicana, 19-64 Juárez.

Eriesson, 46 de México.

“EL ARQUITECTO”

Revista de Arquitectura y Artes Mexicanas.
Organo de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos.
Editada bajo la Dirección del Arq. Alfonso Pallares
Av. 5 de Mayo No. 10. Tel. Mex. 24-62 Neri.
México, D. F.

En el año de 1925 se publicará un número cada dos meses.

Los precios de suscripción a los seis números son:

En la Rep. Mexicana:	En los E. U.
En la Capital. . . . \$ 7.50	6.00 Dls
En los Estados. . . . 8.00	
En la América del Sur: En Europa y otros países:	
5.00 Dólares	6 Dólares.

Números sueltos \$1.50 en la República Mexicana.
Números sueltos 1.00 Dls. en el extranjero.

En este número: Diego Rivera y su obra.

Informes relativos al Congreso de Planificación y a la Convención Anual del “American Institute of Architects”, celebrados en el mes de Mayo en Nueva York.—Arquitecto Carlos Contreras.

El precio de este número es de \$ 2.00.

En el próximo número se publicará “La decoración de la Escalera de la Secretaría de Educación Pública y otras obras de Diego Rivera.

NO PAGUE CARA SU IMPREVISION

Triste resulta llegar a la conclusión que del dinero que se gana - nada queda - que mientras más se gana, más se gasta, siendo ésta la triste realidad de muchos.

Tiempo es ya de poner coto a la imprevisión, tiempo es ya de comenzar a no gastar sino a invertir en un negocio experimentado.

Chapultepec Heights resiste la prueba de su estudio - ha dado ganancias a más de 1,200 clientes - y cimentado la felicidad de muchos hogares y sigue más firme que nunca en el desarrollo de la Primera Ciudad-Jardín de México.

Tres años de ejercicio son una prueba elocuente del auge futuro y ahora es tiempo de que comience la compra de sus terrenos - le producirá ganancia y cimentará el bienestar de los suyos.

Más de \$ 2,250,000 se han invertido en Construcciones en la Colonia de dos años a esta parte. Aproveche Ud. este auge.

CHAPULTEPEC HEIGHTS CO. S. A.

Av. Madero 5.

México, D. F.

Deseo Informes de Chapultepec Heights, la 1a Ciudad Jardín de México.

Nombre

Dirección

Ciudad Edo.

EL ARQUITECTO

Director:
Arq. ALFONSO PALLARES

MEXICO • D.F.

Registrado como artículo de 2a.
clase el 17 de Septiembre de 1923

Organo de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos

Av. 5 de Mayo 10 Tel. Mex. 24-62 Neri

Serie II.

México, Septiembre de 1925.

Núm. V

IEGO IVERA Y SU OBRA

Por el Arq. Manuel Amábilis.

La reacción que experimenta en estos momentos el pueblo mexicano después de la Revolución y ante la prevención y desconfianza que lo aislan, tiende irresistible, fatalmente a agruparlo, a unirlo, a consolidarlo en todas las expresiones de la vida nacional, para mejor resistir y establecer su derecho a la existencia como pueblo autónomo. En esta hermosa actitud de solidaridad nacional, los artistas mexicanos están obligados por los lazos atávicos que los ligan a nuestra patria a responder a esta necesidad: Están obligados a establecer la personalidad artística mexicana; tienen el imperioso deber de hallar, de expresar todas las bellezas que contiene nuestra Patria, no solamente en el orden material, sino también en el de los sentimientos y pensamientos que en los actuales momentos norma la conciencia nacional.

Evidentemente no todos los artistas mexicanos están capacitados para comprender este deber inmediato, ni tampoco para realizarlo. Para esta empresa necesitan los artistas, ante todo, un gran espíritu de sacrificio y una exacta comprensión de la misión que les incumbe en la labor colectiva nacional, que muchos de los nuestros por prejuicios de clase, por falta de preparación cultural

o por indolencia intelectual desconocen; no se han percatado de que ellos deberían ser los profetas de nuestra época, los reveladores del espíritu de nuestra raza, ahogado bajo el peso de los dolores infligidos por los siglos que pasaron llevándose los lampos de nuestra personalidad racial desgarrada; no saben que en estos solemnes momentos, la misión de los artistas es poner al pueblo mexicano frente a frente de sí mismo y de su pasado y delante de los campos y de los cielos de su hogar patrio que cuatro siglos de europeísmo le han hecho desconocer; que es necesario que el pueblo, presidido por ellos, descubra su vida propia e invada el territorio nacional con el prurito único de descubrir las bellezas que albergan, porque de ambos ha estado alejado por una educación que tan sólo le enseñaba a desdenarlos.

Pero entre los raros artistas de México que sí han abarcado los dilatados radios de la misión que la Patria espera de ellos para levantar el pendón de su futuro, se destaca Don Diego Rivera como una robusta encina que tuviera sus raíces sembradas en el corazón mexicano y extendiera sus frondas misteriosas por todo el cielo de la vida de su Patria.

Tal vez el valor intrínseco de este pintor mexicano; se ha inclinado al profundo pasado de su pueblo y amorosamente, con el tierno e intenso amor de herma-

no, extrae las flores y las lágrimas y nos las enseña tal como él las siente, sincera, amargamente. Los otros valores de este artista, sus altísimas concepciones metafísicas que del universo expresa, a veces en representaciones muy por encima del más abstracto pensamiento contemporáneo, para comprenderlas sería necesario colocarse en el plano de su alta cultura enciclopédica, no extraña a la ciencia trascendente del arcaico Oriente; poseer sus excepcionales facultades de percepción y de visualización que adivina el alma de los seres y las cosas, así como la no menos rara facultad de expresarlas en una síntesis universal.

La obra de Don Diego Rivera, como la de todo revolucionario, ya sea Jesús o Atila, fatalmente tenía que ser juzgada por la crítica contemporánea de muy diversos modos. Pero eso es precisamente lo importante; que Don Diego Rivera sea un revolucionario, como lo son el Dr. Atl, Pellicer, Vasconcelos; revolucionarios de la cultura mexicana, que no podía ser afectada por los otros revolucionarios cuya acción se dirigió a romper las cadenas administrativas. Así nuestra revolución fue completa y nuestra renovación será total.

Cuando acabe de amanecer, cuando todos emprendamos de nuevo la necesaria tarea colectiva de sustentar a la Patria con nuestro esfuerzo individual, entonces comprenderemos el valor real de las incógnitas de ayer y seguramente nos ayudarán a resolver muchos de nuestros problemas; entonces, seguramente comprenderemos mejor el arte de Don Diego Rivera.

Porque la característica de este artista, lo que lo transforma en un factor revolucionario, consiste en ser, por encima de todo, natural: como todos los seres y las cosas de la naturaleza, cada obra de Don Diego Rivera tiene una individualidad integral que no sólo se compone de un cuerpo o forma sino que, además y necesariamente, se compone de un sentimiento, de un pensamiento y de un espíritu. Como ante una puesta de sol algunos sólo perciben las formas de las cosas en la penumbra, mientras que otros sienten o piensan; así ante las obras de Rivera, algunos tan sólo miran sus formas, otros las sienten, a otros los hace pensar y a otros los eleva a regiones espirituales. Tan sólo porque las obras de Don Diego Rivera poseen una

forma, una emoción, un pensamiento y un espíritu, como todo en la naturaleza, disfrutan del raro privilegio de impresionar a todo el mundo; porque cada quien experimenta la vibración artística de aquella modalidad de la obra que es sincrónica con su estado de cultura. Pero es innegable que a todos impresiona, porque la naturalidad de las obras de Rivera, su multicolorde euritmia integral, posee todas las modalidades y atributos de la esencia de la naturaleza que guarda impresiones hasta para los ciegos.

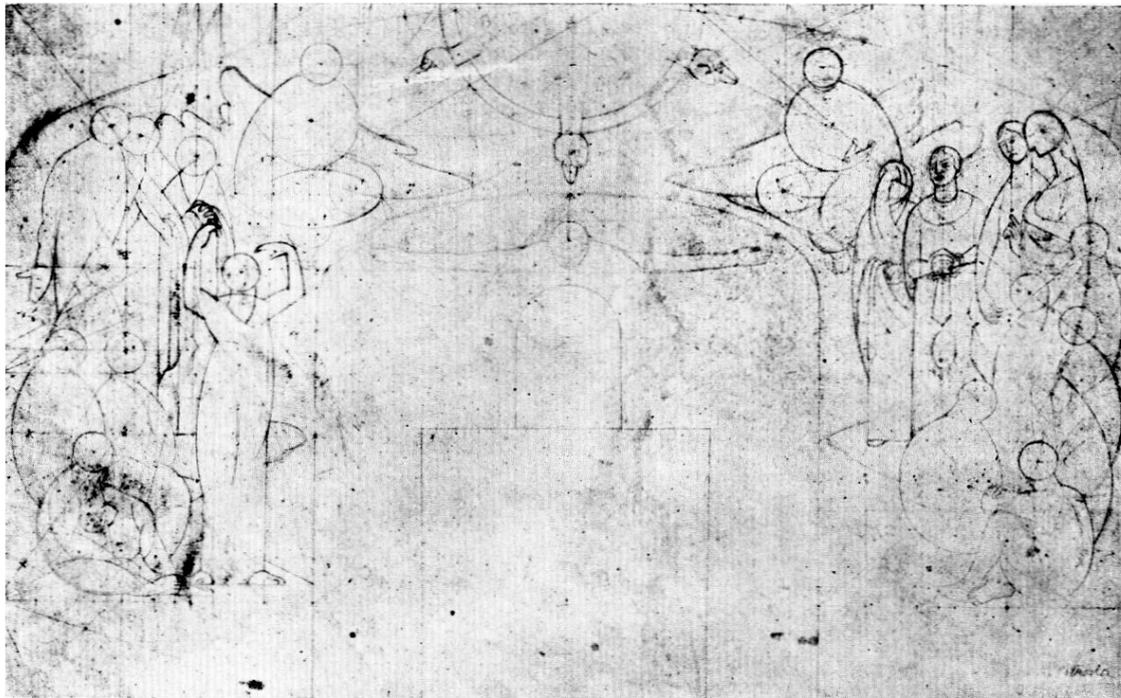
La preocupación artística de Don Diego Rivera consiste en no expresar una forma sino cuando sirve de vehículo a un sentimiento o a un pensamiento, y en incorporar, en encarnar este sentimiento y este pensamiento en formas hermosas tan sencillas, tan ingenuas, tan reales, que el niño y el ignaro, como el culto y clarividente las sientan aunque no las entiendan.

La composición de Don Diego Rivera tiene el privilegio de la euritmia, del equilibrio de los grandes maestros del arte, porque como ellos, ha abrevado su espíritu en infolios y viejas bibliotecas donde se guardan los conocimientos de las olvidadas geometrías astrológicas y esotéricas de los constructores de la Antigüedad, tanto del Oriente como los que, en su hermetismo, le han podido revelar los códices y los monumentos de nuestros ancestros.

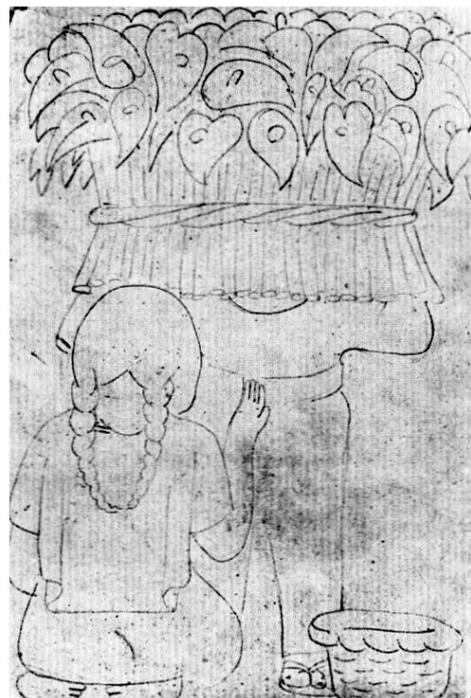
Resta expresar la modalidad más humanamente artística de este gran pintor: la fe devocional, profundamente devocional que siente por el Arte en todas sus manifestaciones. Esta fe le ha hecho instruirse en todas ellas, practicarlas todas; por eso cuando los artistas se acercan a él sinceramente, disfrutan de su docto entusiasmo, de su consejo experto y desinteresado; se sienten como bajo las frondas de un árbol milagroso donde disfrutan de confianza y escuchan cantar a sus propias almas el porvenir de un México grande, bello, feliz, como lo sueña Don Diego Rivera.

Que la obra de Don Diego Rivera no es definitiva, que es perfectible... Muy afortunadamente así lo es. El ha abierto un ancho surco de titán en la indolencia de nuestras artes; ha arrancado de cuajo la braza de nuestros prejuicios, ha desgarrado la mala hierba de nuestra rutina.

Ahora, el surco espera a los sembradores.



LA DECORACION DEL ANFITEATRO
COMPOSICION



DIBUJO (México)

EL ANFITEATRO DE LA ESCUELA NACIONAL PREPARATORIA

PARA tener la mayor libertad plástica posible y crear una decoración de acuerdo con el ambiente del lugar (el Anfiteatro está destinado principalmente para actos universitarios, conferencias científicas, conciertos de alta música, etc.) el autor escogió un tema abstracto "las relaciones del Hombre con los Elementos," es decir, los orígenes de las Ciencias y Artes, en cierto modo, una especie de abreviatura de la historia esencial del Hombre.

Sólo se ejecutó la primera composición de esta obra. "la Creación".

Adaptándose a la Arquitectura de la manera más íntima y orgánica posible, aprovechó el autor la bovedilla y muros del nicho que alberga el órgano para pintar en ella la Célula original, conteniendo vegetales y animales en torno al árbol de la Vida entre cuyo follaje están EL TORO, EL QUERUB, EL LEON y EL AGUILA—signos del Verbo, principio de todo—y de cuya cúspide emerge EL HOMBRE, entidad anterior al masculino y al femenino.

En el sitio de la clave del arco que limita en lo alto el muro del fondo del escenario, se pintó un semicírculo azul ultramar limitado por el arco iris y en cuyo centro se significó LA ENERGIA PRIMERA por una luz que emerge en tres direcciones, rodeada de constelaciones, una de ellas en disposición de pentagrama y de exagrama la otra, acompañadas respectivamente de UNA estrella sola y DOS en PAR; fuera del arco iris las emergencias de la ENERGIA se materializan en tres manos—índice y dedo del corazón extendidos—que, verticalmente, hacen surgir el HOMBRE del Arbol de la Vida, y lateralmente, de un lado el MACHO y del otro la MUJER, representados por desnudos sedentes a raz de tierra, y los cuales el pintor trabajó por hacer que se sintieran en contacto todavía con esa Tierra participando de su esencia y calidad por su forma y estructura.

Desde el Hombre y la Mujer empiezan a elevarse hacia la energía original las actividades de ellos; del lado del Hombre, la SERPIENTE, el CONOCIMIENTO, la FABULA, la TRADICION, la POESIA EROTICA, y culminándolas, la TRAGEDIA, en rango inmediato superior, y de pie, la PRUDENCIA, la JUSTICIA, la FORTALEZA y la CONTINENCIA, y más arriba, entre este grupo y EL CENTRO, LA CIENCIA.

Del lado de la Mujer, desde el suelo con los brazos en alto, elévase la DANZA, sentadas están la MUSICA y el CANTO; de pie, tras de ellas, la RISA—o LA COMEDIA—, en rango superior la CARIDAD, la ESPERANZA, y más alto, entre estas virtudes y la ENERGIA, la SAPIENTIA.

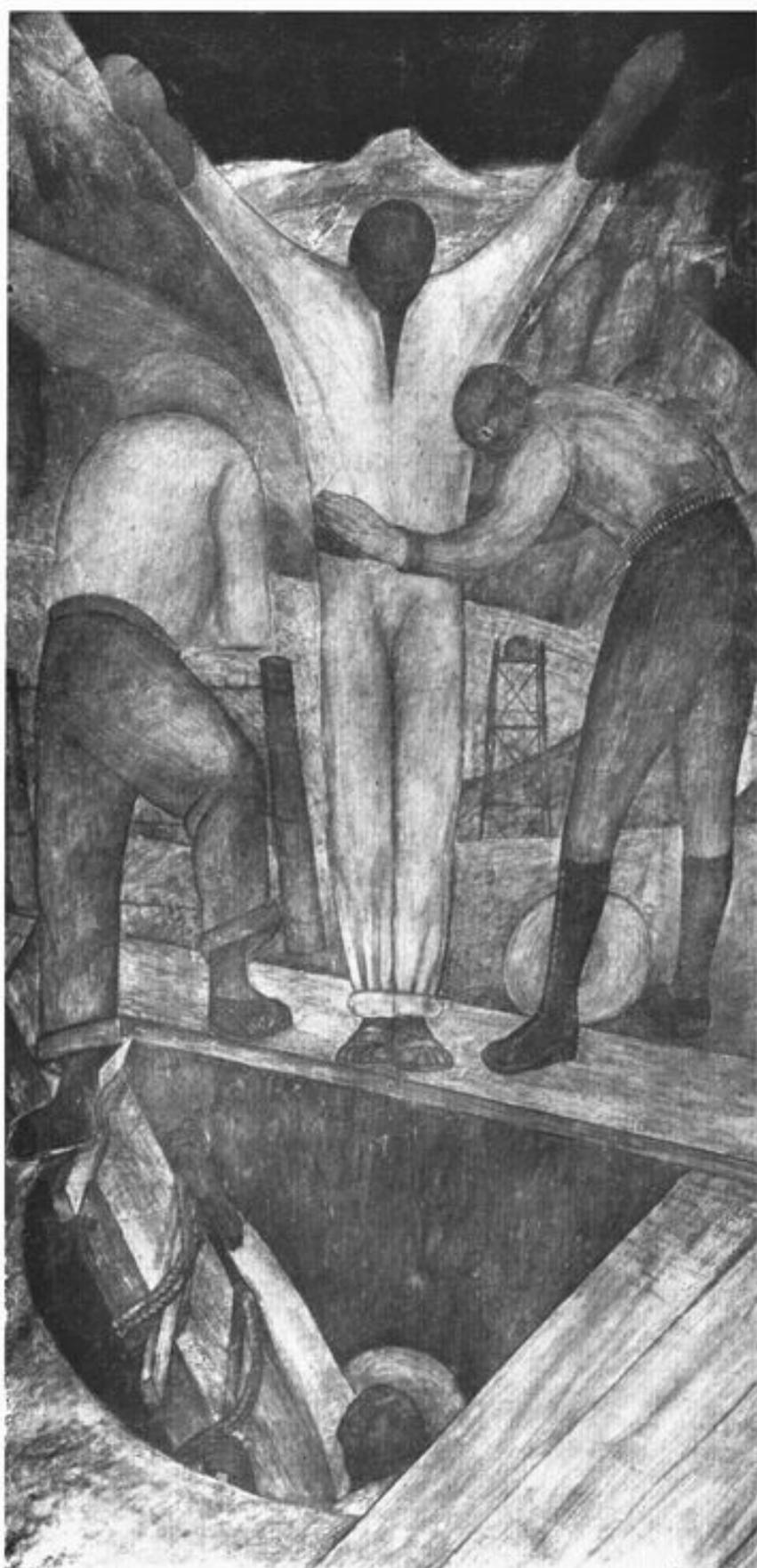
La abundancia de ornamentación en la arquitectura, que encuadra las superficies pintables, y el promedio de la disminución perspectiva, dadas las distancias entre el muro del fondo de la escena y las primeras y últimas filas de asientos para los espectadores—puntos de vista obligados y fijos—impuso la talla de los personajes y la simplicidad de su estilo.

Este trabajo fue el primero que el pintor tuvo ocasión de ejecutar en tan importante escala, y también fue la primera vez que a la pintura moderna actual—no se habla de la falsa pintura oficial y burguesa que llena los muros de palacios y alcaldías en todas partes del mundo—tuvo ocasión de emplearse en su verdadero oficio y papel, es decir, la gran decoración.

Esta obra, a pesar del esfuerzo del pintor por expresar en los personajes la belleza genuina mexicana, se resiente aun en su ejecución y aun en su mismo sentido interno de influencias europeas, demasiado fuertes y que, paulatinamente, van desapareciendo en los subsecuentes trabajos que ha ejecutado.

DIEGO RIVERA

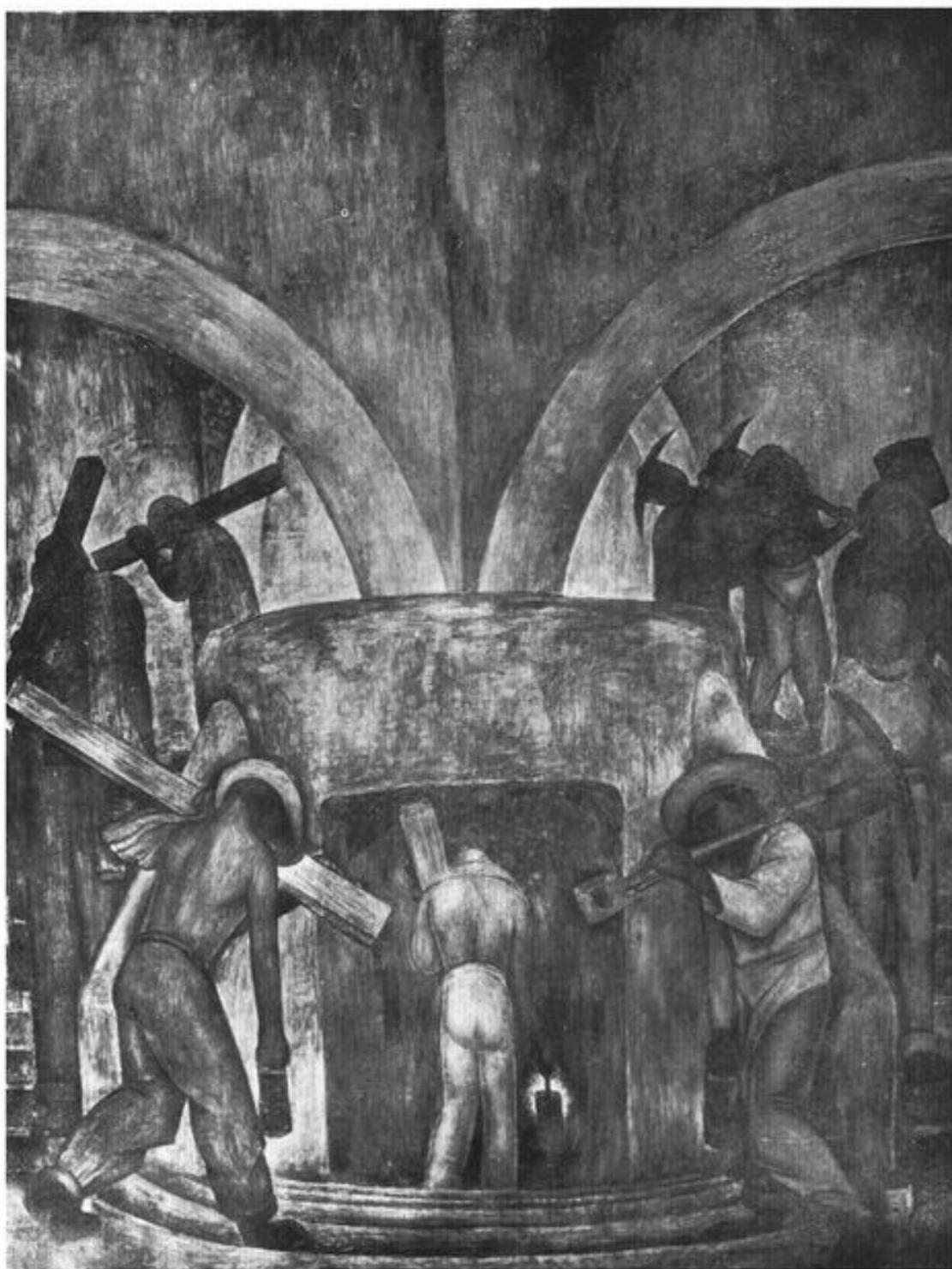




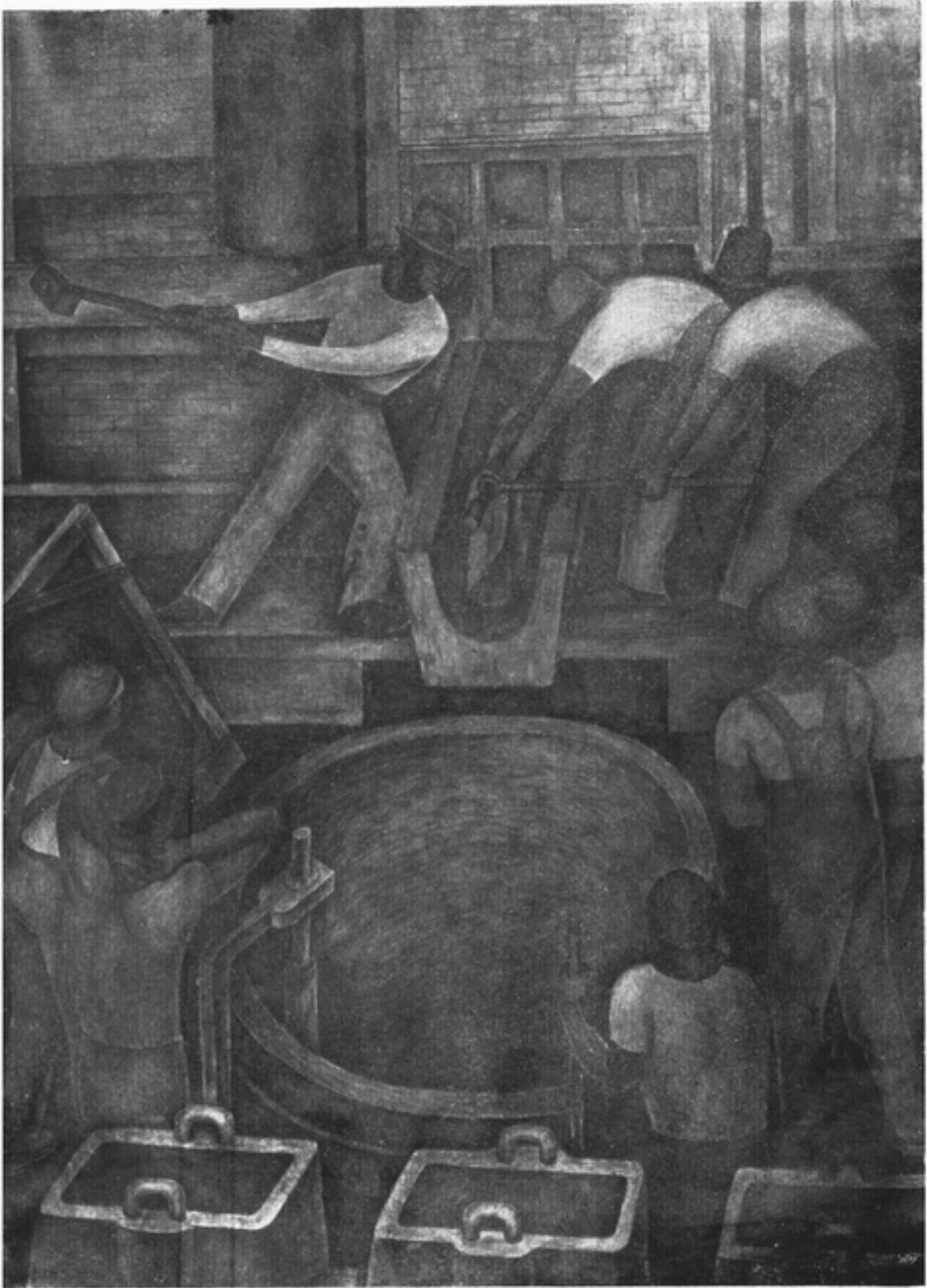
EL ARQUITECTO

LOS MINEROS

7



LOS MINEROS



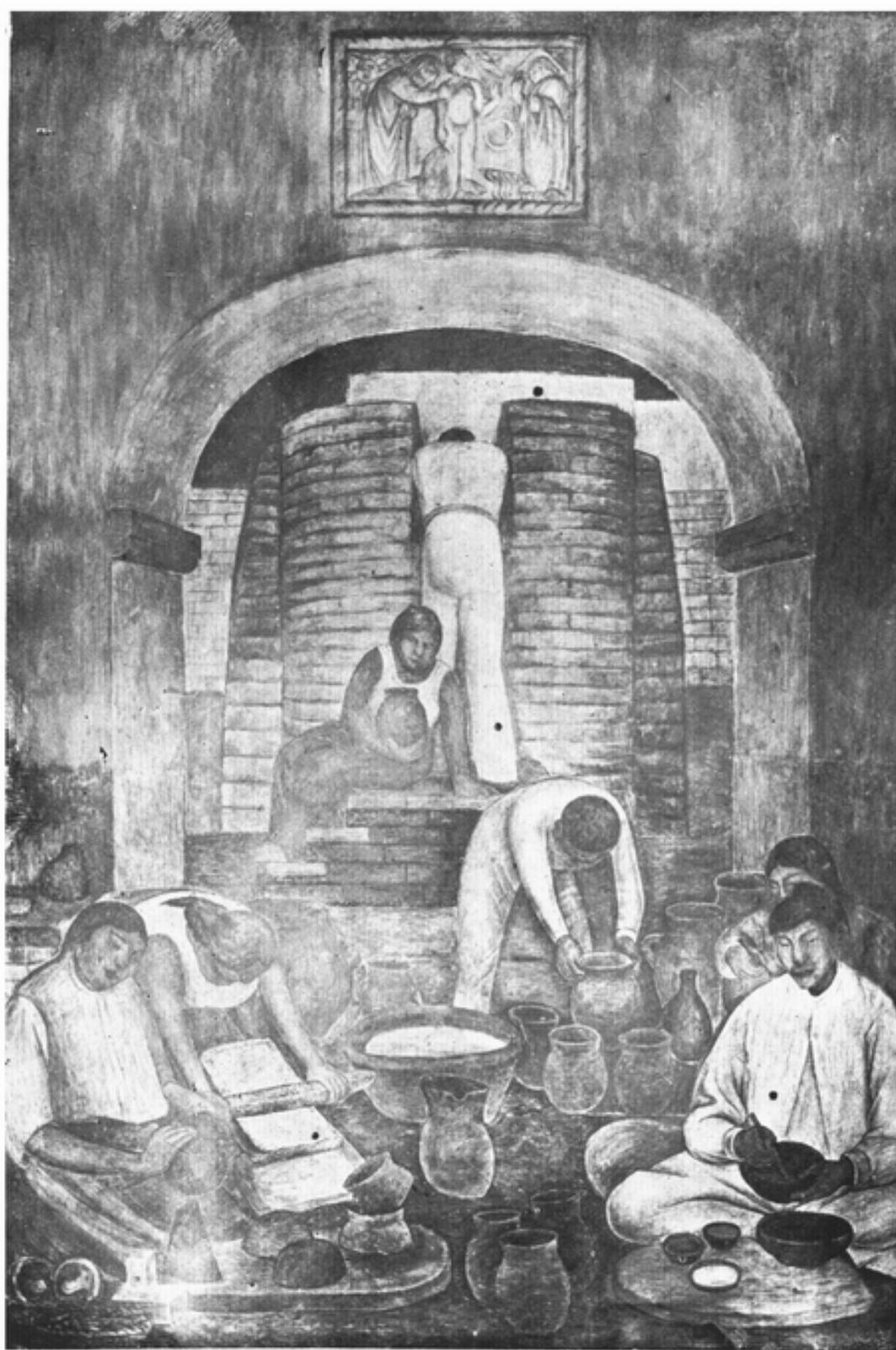
LOS FORJADORES



EL ABRAZO
DEL OBRERO
Y
EL CAMPESINO

LOS
CAMPEÑINOS





LOS ALFAREROS



EL TRAPICHE





LA LIBERACION DEL PEON.



LA MAESTRA RURAL



LA LIBERACION DEL PEON
(Boceto)

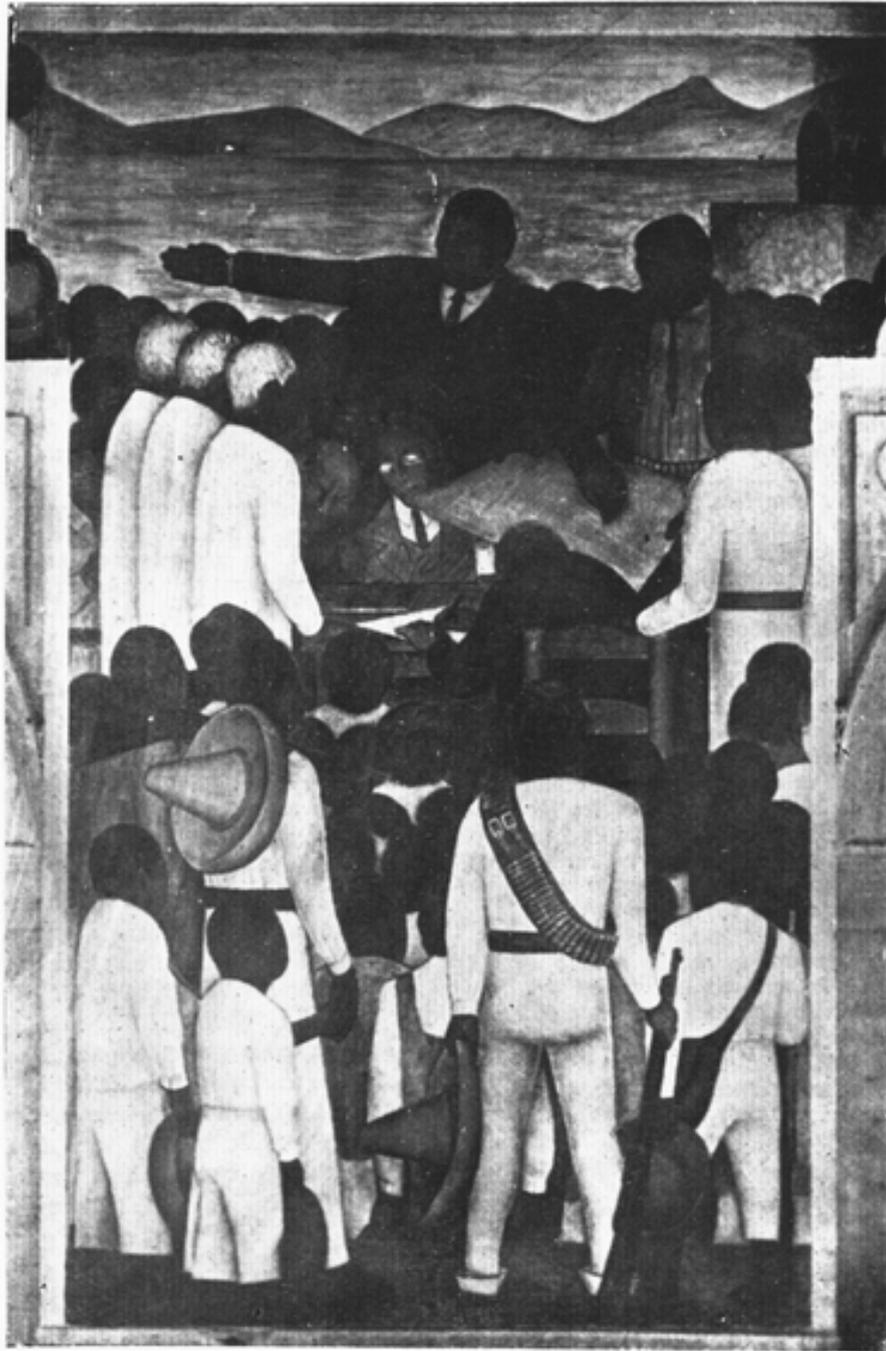


LA UNION DEL CAMPESINO Y EL OBRERO
(Fragmento)



LA DOTACION DE EJIDOS.

EL DIBUJO DE CONJUNTO.



LA DOTACION DE EJIDOS (Fragmento).

EL ARQUITECTO

LOS PATIOS DE LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

SE encargó al autor la decoración de los muros de los corredores de la Secretaría de Educación Pública. El edificio presentaba en estas partes bien pocas posibilidades para el desarrollo de un decorado pictórico, dadas la distribución y proporciones de sus claros y macizos, pues siendo el ancho de los corredores insuficiente para ofrecer punto de vista para una pintura de escala medianamente monumental, había que trabajar teniendo en cuenta el punto de vista de conjunto (único que por lo demás es sostenible en la gran decoración), y en tales condiciones, las superficies pintables no tenían visibilidad desde los ejes del patio, así es que el pintor hubo de componer su decoración con las diagonales; además el estilo neo—romano bastardo mezclado a una especie de renacimiento francés, por momentos, y otras veces tan sólo a la total carencia de proporción y estilo, impidieron poder desarrollar en la pintura las búsquedas de expresión genuina no sólo en los temas, sino en lo más intrínseco de la obra, como el autor hubiera querido poder hacer; sin embargo, dentro de los anteriores límites, se planearon las decoraciones del primer patio y la escalera, en forma de traducir por la plástica los motivos y el tema, algo que fuera del pueblo a quien la obra estaba destinada; en tales condiciones compuso el pintor la decoración de este edificio procurando ahondar en sí mismo, eliminando día por día algo de aquello que no le era realmente propio, ya que si lograba una expresión más o menos completa, pero totalmente verdadera de él, esto llenaría el objeto a que aspiraba, puesto que él es una unidad idéntica a las miles que forman la masa trabajadora mexicana; el artista no tuvo que ponerse en una postura espiritual o filosófica, menos aún colocarse en un plano político, sino simplemente escuchar su más hondo sentir idéntico al de todos sus compañeros.

Si el autor habla de lo anterior, es porque considera, dentro de la entidad mexicana, su trabajo como una obra revolucionaria, y le es preciso puntualizar en qué forma la considera así: los temas y el plan general de la decoración de la Secretaría de Educación y de la Escuela Nacional de Agricultura, corresponden naturalmente a una mentalidad revolucionaria, pero la labor plástica es revolucionaria no gracias a esos temas, sino que los temas sirven a su sentido profundo; hay que precisar algo más: si el pintor es revolucionario, es decir, identificado a la parte de humanidad que representa el polo positivo en ese gran fenómeno biológico que todos llamamos revolución, o más bien dicho, SI ES UN TRABAJADOR en el más amplio sentido de clase y de acción, cualquier cosa que él haga como buen artesano, es decir, sinceramente, será forzosamente una expresión revolucionaria, no importa el tema; si un pintor, en las anteriores condiciones pinta un retrato o un ramo de flores, las dos pinturas serán pinturas revolucionarias; y si un pintor burgués pinta un cuadro o ejecuta una decoración que represente el apoteosis de la revolución social, a pesar de todo

habrá hecho una pintura burguesa, por eso la pintura de los "Retablos" es pintura revolucionaria, a pesar de comentar milagros.

Siendo la Secretaría de Educación Pública, más que ningún otro edificio público, el edificio del Pueblo, el tema de su decoración no podía ser otro más que la vida de ese mismo pueblo; trató el pintor de condensar ese tema y ordenarlo de acuerdo con la arquitectura que decora. Lo dividió así: patio del trabajo, patio de las fiestas, y en la escalera expresó la evolución del paisaje desde el nivel del mar,—tropical—hasta la mesa central—nieves perpetuas—. El tema central de la decoración de la escalera, es el agua, el mar, la evaporación, las nubes que empuja contra las vertientes el viento cálido, la lluvia fecundante, la tempestad, la nieve, el deshielo y el agua que corre refrescando, las tierras calientes, hasta volver al mar, su origen; paralelamente al movimiento del paisaje, expresó el pintor la evolución del pueblo, comunicando así los tres planos en que el piso bajo, entresuelo y piso superior dividían la decoración de los patios. En el piso bajo del primero de ellos, están representadas, en los ángulos, las industrias básicas de la región mexicana—lado del sur, cultivo de la caña y elaboración del azúcar, tintorería y tejidos, lado del centro minería de la plata y el oro, cultivo del trigo y el maíz, alfarería, lado del norte, minería y elaboración del hierro, y pastoreo—. En los ejes del patio,—puerta de acceso al escenario, puerta de acceso a la escalera y centro del lado correspondiente a la fachada—se colocaron tres alegorías: las mujeres y los frutos, el abrazo del campesino y el obrero y la liberación del peón y la reconstrucción—la maestra rural—. En el entresuelo, por su dimensión achaparrada y lo raquítico de las mochetas de sus innumerables puertas, no era posible el empleo del color, que hubiera debilitado la idea de resistencia y viabilidad del edificio, así es que se empleó la grisalla en falso bajo-relieve, acordándose al tono gris y la posición intermedia del entresuelo, se tomó como tema las actividades intelectuales; y en el piso superior se exaltó el color en las composiciones centrales—lado del sur, imágenes de los representantes transfigurados por la muerte en la revolución, lado del norte, la trinidad revolucionaria, el MANTENEDOR, EL PROCLAMADOR, Y EL DISTRIBUIDOR, en el centro, la unión del campesino y el obrero bajo Apolo y los dones de la Agricultura y la Industria. En las composiciones coloridas trató el pintor de hacer algo que sugiriera como la luz o la llama de la actividad, el esfuerzo y la aspiración de los trabajadores. En los ángulos, para no debilitar la idea arquitectónica de resistencia, representó en grandes bajo-relieves las artes, actividades que unen en ellas el trabajo y la fiesta.

El patio de las fiestas habíase decidido en un principio que fuera pintado por los compañeros del que escribe esto; empezaron a emplearse en tal labor, Jean Charlot, Amado de la Cueva y Xavier Guerrero; desgraciadamente la unidad ya de suyo terriblemente difícil, de conseguir en una obra basta, no se vió ayudada por la multiplicidad de artistas que formados bajo directivas individualistas, a pesar de toda su buena voluntad, talento y esfuerzo, no lograban mantenerse dentro de la homogeneidad, y si tal vez sacrificaron buena parte del interés personal que individualmente hubiera podido tener su obra. Desde luego no llegaron en ocho meses de labor a ejecutar más que cinco tramos de muro y dos sobrepuertas, de los treinta y tres que contiene el patio, verdad es que en su labor fueron constantemente molestados e interrumpidos para pintar en el entresuelo de ese patio, la heráldica más o menos auténtica o fantasis-

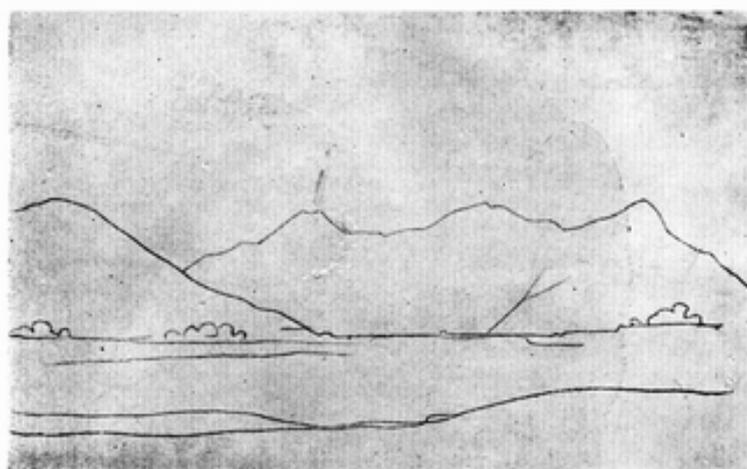
ta de las entidades federativas del país por disposición del Lic. Vasconcelos.

Actualmente se ha encargado al que esto escribe la decoración de este patio de las fiestas, y de él van ejecutadas: la fiesta titular,—la zandunga, danza galante tehuana—, la fiesta fúnebre—danza, mortuoria yaqui—, la fiesta del maíz, celebración de la cosecha, y correspondiendo a los ejes del patio, las tres fiestas de la multitud, la feria y peregrinación, la dotación de tierras y la fiesta del trabajo; —primero de mayo—en curso de ejecución. (En los tramos de muro intermedios, se pintarán la fiesta de la cruz, de los albañiles, la danza religiosa, las abluciones rituales, el descanso durante la peregrinación, la fiesta de las flores, la tirada de frutas en Tehuantepec y la quema de los Judas).

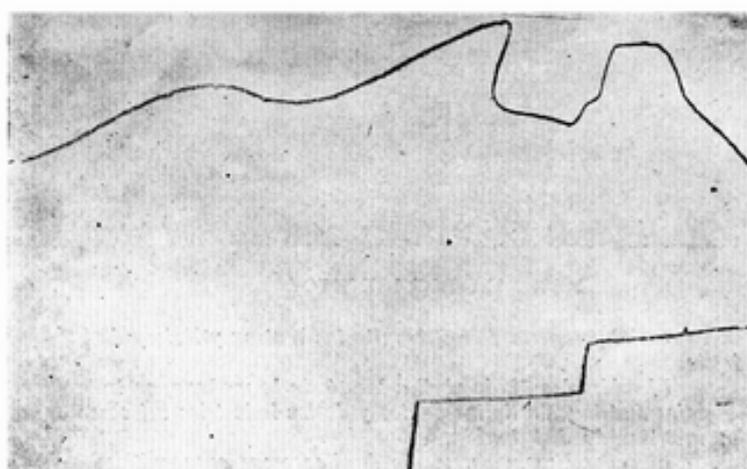
DIEGO RIVERA



AUTO RETRATO DE DIEGO RIVERA.—(EN UNO DE LOS FRESCOS DE LA ESCALERA).



TEHUANTEPEC (Dibujo).



MONTERREY (Dibujo).



DIBUJO (CHOLULA)

INFORME QUE RINDE LA DELEGACION MEXICANA DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS MEXICANOS AL CONGRESO INTERNACIONAL DE PLANIFICACION DE CIUDADES Y A LA 58a. CONVENCION ANUAL DEL INSTITUTO AMERICANO DE ARQUITECTOS, QUE TUVIERON LUGAR EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK, DEL 20 AL 25 DE ABRIL DEL PRESENTE AÑO.

Para proceder al registro oficial de Delegados al Congreso Internacional de Planificación Regional y de Ciudades, organizado por la Federación Internacional de Planificación de Ciudades y de Ciudades-Jardines y la Conferencia Nacional de Planificación de los Estados Unidos, se reunieron a las 9 de la mañana del lunes 20 de abril en el Hotel Pennsylvania en la Ciudad de Nueva York los Delegados de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos, señores: Bernardo Calderón y Caso, Presidente de la Sociedad, José Luis Cuevas, Federico Mariscal, Antonio Muñoz G., Carlos Obregón Santacilia y Carlos Contreras.

A las 10.15 el señor George B. Ford, Presidente de la National Conference on City Planning, da la bienvenida a los delegados Internacionales y declara abierto el Congreso de Planificación; presenta en seguida al arquitecto Sullivan Jones, arquitecto del Estado de Nueva York quien se halla presente en representación del Honorable Alferd E. Smith, Gobernador del Estado de Nueva York.

El Arquitecto Jones relata la labor hecha en este Estado para la preparación del Plano del Estado de Nueva York y hace resaltar la importancia de las Comisiones de Planificación y la necesidad del apoyo de la opinión pública.

Enseguida es presentado el señor Robert W. De Forrest, Albacea del Museo Metropolitano de Nueva York, "Patrono de las Artes", Fundador de la Comisión Municipal de Arte de Nueva York, y miembro de la Comisión de Bellas Artes de Washington, quien declara a la Ciudad de Nueva York la "Ciudad más internacional del Mundo" y hace una cordial invitación a los Delegados para que visiten el Museo Metropolitano donde serán bien recibidos.

El señor Ford presenta al señor Ebenezer Howard, Decano del movimiento para crear la Ciudad-Jardín en Inglaterra, como Presidente de la Federación Internacional de Planificación de Ciudades y de Ciudades-Jardines, así como el hombre que tuvo hace treinta años una visión acerca de un nuevo tipo de ciudad con jardines al rededor, constituyendo en sí una unidad económica, social, e industrial y llamándola una "Ciudad-Jardín"; declara que ese sueño es hoy día una realidad.

El señor Howard habla sobre la relación más estrecha que debe existir entre cada ciudad y las poblaciones vecinas a ella; dice que es posible presentar un "Plano de Ciudad", un Plano Regional" y que hay que "Concebir y llevar adelante las ideas nuevas" y que al crear "Ciudades nuevas" se crearán "Regiones nuevas" y "Civilizaciones nuevas".

A las 11 el señor Ford lee su informe sobre "El Progreso en la Planificación." (Discurso que fue traducido por el señor Calderón y publicado ya en el periódico "Excelsior").

De 11½ a 12½ se leen informes breves por varios de los Delegados Internacionales.

A las 21½ tiene lugar el Lunch oficial ofrecido a los delegados al Congreso por varias Asociaciones de la Ciudad de Nueva York.

Por la tarde se considera el problema del tráfico y se discuten los temas siguientes:

"La Planificación de Ciudades, como una solución permanente", por el Ingeniero Arthur S. Tuttle, Ingeniero en Jefe de la Junta de Avalúos de la Ciudad de Nueva York; August Bruggeman, Profesor en la Escuela de Altos Estudios Cívicos de París y el Ingeniero Morris Knowles, Presidente de la Comisión de Planificación de la Ciudad de Pittsburgh, Pa.

A las 3 de la tarde se discute el tema de "Caminos Arteriales", por el señor G. L. Pepler, Ex-Prsidente del Instituto In-



FIGURA DE LA BOVEDA

glés de Planificación de Ciudades; y por el Doctor Joseph Brix, Profesor de la Escuela Preparatoria Técnica de Berlín.

A las 3½ discusión general, encabezada por el señor Alvin Macauley, Presidente de Packard Motor Car Company, Detroit, Mich., y por el señor Noulan Cauchon, Ingeniero Consultor de la Ciudad de Ottawa, Canadá.

A las 4½: "El Tráfico en la Ciudad de Nueva York," por el Honorable Richard E. Enright, Inspector General de Policía de la Ciudad de Nueva York.

Por la noche la sesión se dedica a la "Presentación de programas y a los trabajos realizados en varias ciudades", así como se trata del "Desarrollo cívico en la Nueva Zelandia" por el señor S. Hurst Seagar, Vice-Presidente del Instituto de Arquitectos de la Nueva Zelandia.

También a las 8½ de la noche tiene lugar la inauguración oficial de la Exposición de Arquitectura y Planificación de Ciudades en el Grand Central Palace de la Ciudad de Nueva York.

El martes 21 de abril a las 10 de la mañana el señor Ford lee el espléndido informe presentado por el Arquitecto de Ciudades, Profesor Sverre Pedersen de la Ciudad de Trondhjem, Noruega, sobre Planificación, a las 10.20 el Abogado de la Ciudad de Boston, F. Nicolls lee un informe sobre "Previsiones contra la edificación en calles indicadas en Mapas oficiales. de Cleveland, sobre la zonificación de extensiones no desarrolladas.

Sigue una breve discusión y a las 12½ tiene lugar un lunch especial en el que el Coronel Gerhardt, Vice-Presidente de la Compañía Terminal Buch, proporciona copiosísimos datos de su interés sobre el desarrollo comercial de las costas de Nueva York.

A las 2½ de la tarde los Delegados Mexicanos toman parte en una excursión en bote al rededor de la Isla de Manhattan, subiendo por el Río Houdson pasando en seguida por el Canal del Harlem y descendiendo por el East River. En resumen una tarde excepcional en que se pudo apreciar el maravilloso ambiente de color de Nueva York y la estupenda masa y siluetas de sus puentes y de sus rascacielos.

En la noche a las 8 se reúnen los Delegados Mexicanos en el Hotel Roosevelt para la sesión que habrá de celebrarse en unión del Instituto Americano de Arquitectos. La Delegación mexicana fue objeto de marcadas muestras de simpatías y de aten-



MANO EN LOS LUNETOS

ción especial por parte de los Arquitectos Watson y Kelsey de Filadelfia.

El miércoles 22 de abril a las 10 de la mañana, se trata de la mejor distribución de las gentes y de las industrias así como de los métodos de distribución.

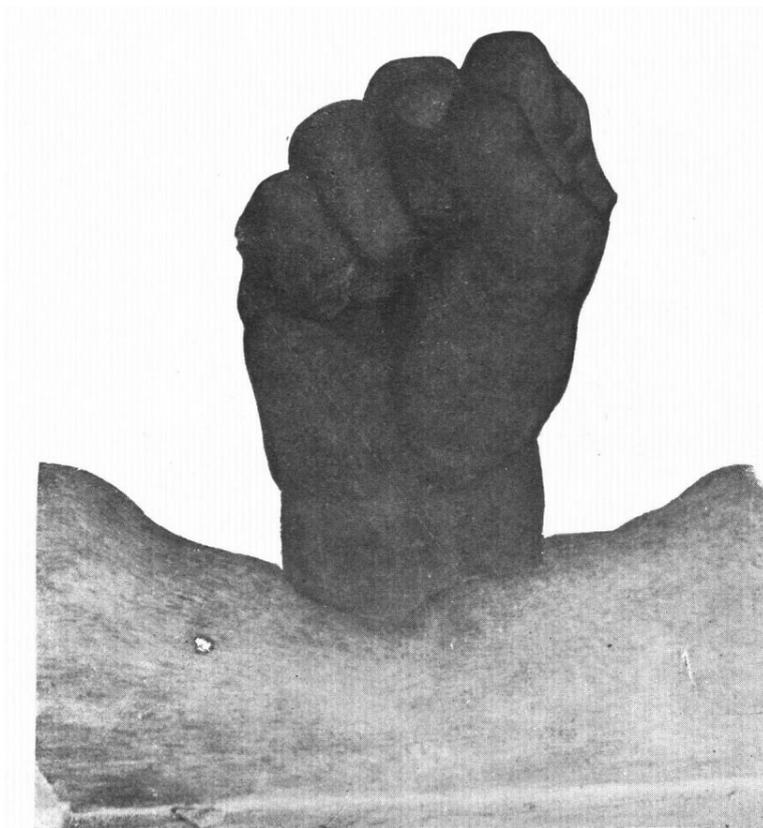
El señor Unwin por medio de diagramas esquemáticos presenta una lección simplificada sobre principios de planificación de ciudades. Hace ver que el capital privado inicial es absolutamente esencial para cualquier desarrollo de urbanización, secundado por la ayuda general y por la emisión de bonos como inversión del público. Dice también que una vez que la Ciudad ha empezado a desarrollarse, el capital fluye hacia ella, pero que un crédito es necesario hasta que sea establecido el crecimiento.

A las 10½ habla el planificador de ciudades John Nolen de Cambridge sobre el mismo tema.

En seguida hablan el Dr. Poelje, Jefe del Departamento de Educación de la Haya y el señor Abogado G. Montague Harris del Ministerio Inglés de Salubridad sobre el tema de Gobiernos Locales y lo sigue el señor C. B. Purdom, Director de Finanzas de la Ciudad-Jardín de Welwyn, sobre la manera de financiar proyectos de ciudades-jardines.

A la 1 se sirve el lunch, en el cual el señor Clarence Stein, Presidente de la Comisión del Estado de Nueva York, Encargado del problema de la Casa y de la Planificación Regional sobre un Plano para el Estado de Nueva York.

El Arquitecto Contreras es invitado por el Presidente del Congreso, señor George B. Ford para presidir la sesión de la tarde que empieza a las 2.30 y en la que se discute el tema siguiente: Como distribuir las regiones para la planificación y el gobierno de determinadas regiones en relación con la planificación. Sobre este tema hablan con grandes conocimientos y preparación el Abogado Alfred Bettman, Presidente del Comité Unido de Planificación de Ciudades de la Ciudad de Cincinnati y el Abogado Thomas H. Rin, Director del Departamento de Gobierno de la Universidad de Michigan.



MANO EN LOS LUNETOS

En nombre de la Delegación Mexicana el Arquitecto Contreras lee en inglés el Informe que a continuación se inserta.

El señor Gerard H. Matthes, Ingeniero Consultor habla sobre el levantamiento de mapas por medio de la fotografía aérea.

El Presidente Ford nombra un comité de Resoluciones, compuesto de las siguientes personas Crawford de Filadelfia, Dr. Schmidt de Essen, Purdom de Inglaterra, Child de San Francisco, Boland de Scranton y Contreras de México.

Por la noche se presenta a los Congresistas el Plano Regional de Nueva York por el Sr. Thomas Adams, Director General del Plano Regional de Nueva York y sus alrededores, con datos sorprendentes por su magnitud, así como con proyecciones de los más interesantes.

Sobre el tema de transportes hablan los señores Coronel Wilgus, Ingeniero Consultor de la Ciudad de Nueva York, Turner, Ingeniero en Jefe de la Comisión de Tránsito de la Ciudad de Nueva York y el Ingeniero Consultor Fred Lavis.

Para terminar la sesión de la noche el señor Jay Downer, Ingeniero Consultor de la Comisión de Parques del Condado de Westchester, habla sobre el plano recreativo del Condado de Westchester.

La mañana del jueves 23 de abril se dedica por completo al problema de la zonificación en la práctica, hablando los señores Bassett, Consejero del Comité de Zonificación de la Ciudad de Nueva York y sobre la influencia de la zonificación en los edificios altos, así como en el tráfico de la Ciudad, el Ingeniero Goodrich del Plano Regional de Nueva York y el Arquitecto Corbett, Miembro del Instituto Americano de Arquitectos y Presidente de la Liga Arquitectónica de Nueva York.

A las 12.30 se reúne para almorzar el Comité de Resoluciones, fungiendo de Secretario el Arquitecto Contreras.



FIGURA DE LA BOVEDA

Por la tarde sigue tratándose la cuestión de la zonificación y de los sistemas de calles.

En la noche los Arquitectos Watson, Kelsey y Plack de Filadelfia, ofrecen una cena a los Delegados Mexicanos.

El viernes 24 de abril se lleva a cabo un paseo en automóvil para visitar la parte baja de la Isla de Manhattan y los desarrollos de casas baratas, apartamentos cooperativos, etc. en Jackson Heights, Sumsylide y Forest Hills, ofreciéndose un lunch a todos los Congresistas: en el primero de estos lugares y ocupando un lugar en la mesa de honor el Arquitecto José Luis Cuevas.

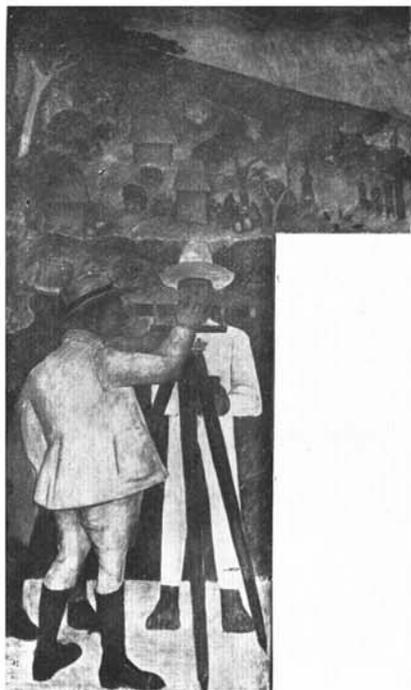
... Por la noche en el Museo Metropolitano tiene lugar la ceremonia para la entrega de la medalla de oro del Instituto Americano de Arquitectura al Arquitecto Inglés Luytens por su obra durante el año de 1924, así como al Arquitecto Goodhue por su obra durante el año anterior. La medalla es entregada a la viuda de este distinguido Arquitecto.

El jueves 30 de abril se reúnen a las 2.29 de la tarde en punto los Delegados Calderón, Mariscal, Muñoz y Contreras así como el Abogado Lombardo Toledano, Delegado del Ayuntamiento de México y el Vice-Cónsul Riestra para hacer la entrega de la colección de nueve álbums de fotografías de obras arquitectónicas de México, preparadas y presentadas por la Secretaría de Hacienda al Instituto Americano de Arquitectos. Hace la entrega de esta colección el Arquitecto Contreras en representación del Ingeniero López Bancalari, Representante del Gobierno Mexicano en el Congreso de Planificación y recibe la colección el Honorable D. E. Waid, Presidente del Instituto Americano de Arquitectos.

El Arquitecto Mariscal presenta un saludo especial de la Universidad Nacional de México a la Universidad de Columbia.

El viernes 15 de Mayo los Arquitectos Calderón y Contreras se dirigen a la Ciudad de Filadelfia invitados por el Capitulo de Filadelfia del Instituto Americano de Arquitectos, para estar presentes en el banquete de inauguración de la 82a. Exposición de Arquitectura y Planificación de la Ciudad de Filadelfia.

El Arquitecto Calderón pronuncia su discurso en inglés dejando muy bien plantado el pabellón nacional y siendo propuesto por unanimidad, como Miembro Honorario del Instituto Americano de Arquitectos.



MURO SUR
(Fragmento)

EL ARQUITECTO



LA ESCUELA NACIONAL DE AGRICULTURA EN CHAPINGO

EN esta escuela, el trabajo del pintor tiene dos expresiones diferentes: una de ellas corresponde a la decoración del cubo del zahuán y "hall" de la escalera; la otra a la capilla destinada actualmente a salón de actos universitarios de la escuela.

En el cubo del zahuán y "hall" de la escalera, la decoración tiene un carácter popular y, el empleo de la anécdota, sirvió al pintor para adaptarse a las condiciones del lugar, y dar libre curso a su sentir en el terreno puramente plástico—necesidad de acercar personajes de tamaño natural con personajes muy pequeños, dado que en los testeros del "hall" se puede tener suficiente distancia, no así para los muros laterales—, y también en la índole del tema.

En la capilla, como en el anfiteatro de la Preparatoria, dado el destino del local, se imponía un tema más abstracto, si bien aquí cree el pintor haber logrado una, si se puede decir así, "iconografía" muchísimo más sencilla; la arquitectura de la capilla prestábase admirablemente al decorado pictórico, y en este trabajo y por esta causa, así como por las facilidades que le han sido dadas por los dirigentes del ramo del que la E. N. A. depende, el pintor pudo empujar tal vez más allá que en sus otros trabajos, la parte de oficio y llevar a cabo un trabajo homogéneo. La decoración consta de la bóveda, cubo del antiguo coro, cubo de la entrada de la capilla, gran muro del fondo y muros laterales de la misma; en la bóveda, dadas sus condiciones, empleó el autor des-

DECORACION DE LA ESCALERA
MURO ESTE

ESCUELA NACIONAL DE AGRICULTURA EN CHAPINGO



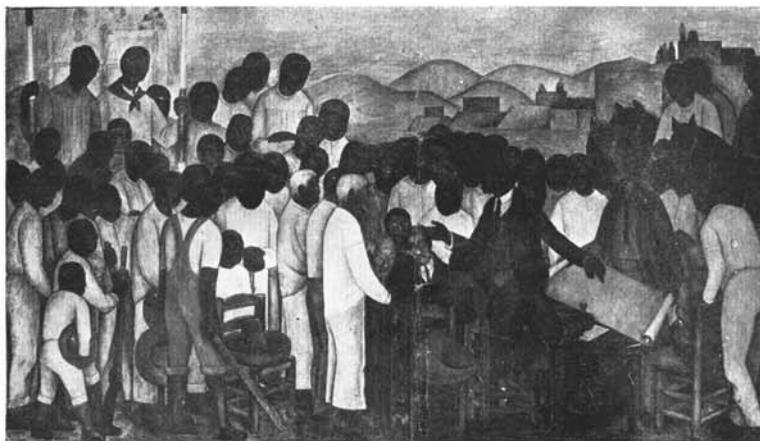
MURO SUR
(Fragmento)

EL ARQUITECTO



MURO NORTE
(Fragmento)

EL ARQUITECTO



ESCUELA NACIONAL DE AGRICULTURA EN CHAPINGO



MURO NORTE
(Fragmento)

EL ARQUITECTO

nudos para la decoración, así como en el gran muro del fondo, cuya composición está destinada a ligar la bóveda con los muros laterales sobre los cuales habrá, en aquellos que están a contra-luz, desnudos, y en los que les hacen frente, composiciones de un carácter más concreto y familiar.

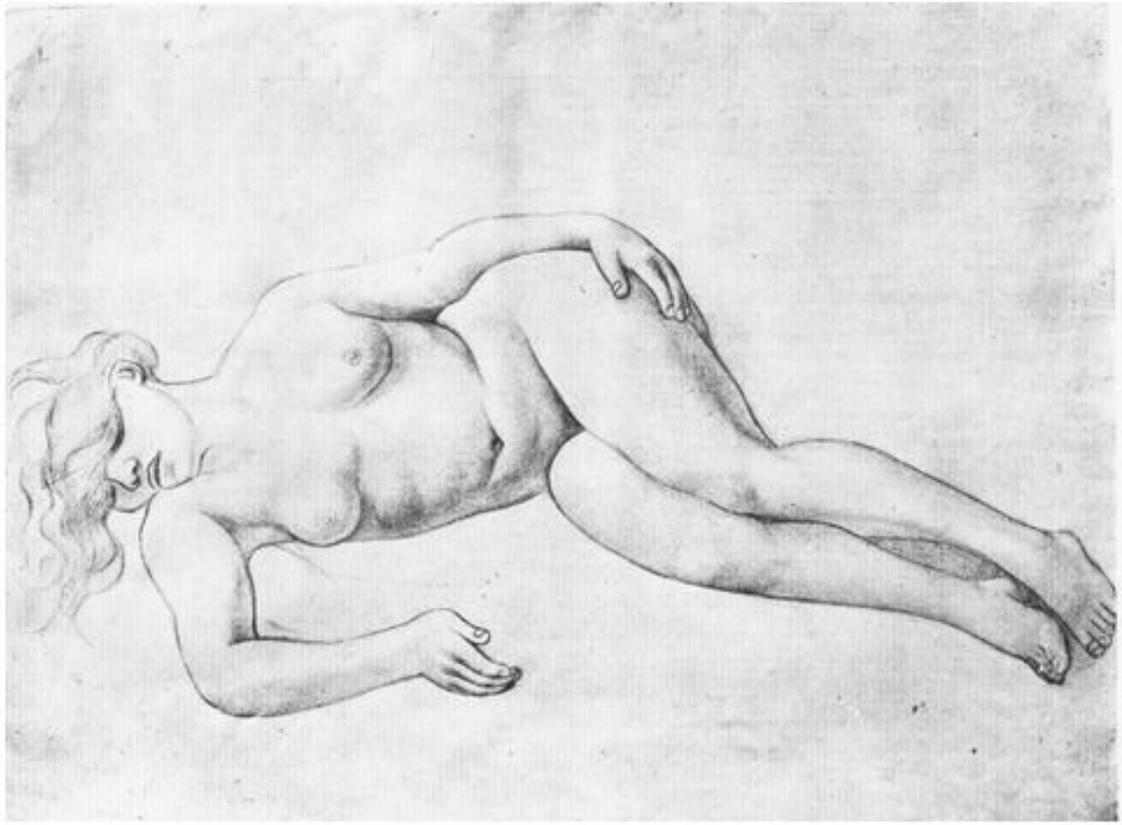
El pintor se ha esforzado por comunicar el estilo arquitectónico de la capilla—renacimiento español—con una estética genuinamente mexicana, sin que esto quiera decir pintoresco o arqueológico.

El asunto que sirve a esta decoración, floración y fructificación, fenómenos que proyectan su símbolo natural sobre el desarrollo de la vida del hombre productor, CAMPESINO y OBRERO.

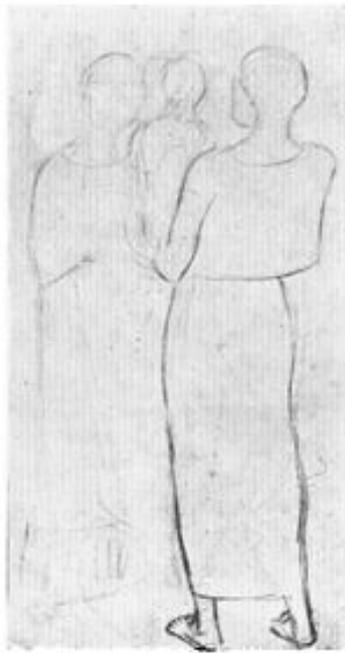
El pintor se permite insistir, pues que de los sistemas—o asuntos—de sus pinturas, ha hablado, en qué, cuando los trata y cuando los escoge, lo hace para hacer posible la absoluta sinceridad para su espíritu y la completa libertad plástica para su oficio de pintor, pues el tema alegórico o simbólico o tema abstracto, permite desprender de la esclavitud exterior del asunto "realista" y realizar lo necesario para que, de acuerdo con los muros que las sustentan y las fuerzas internas de la arquitectura y las necesidades de luz y sombra de sus accidentes, la pintura decorativa sea en sí misma VERDAD, ya mi maestro Picasso dijo mejor que nadie que EN PINTURA SE TRATA DE REALIZAR UNA VERDAD POR MEDIO DE UNA MENTIRA.

DIEGO RIVERA

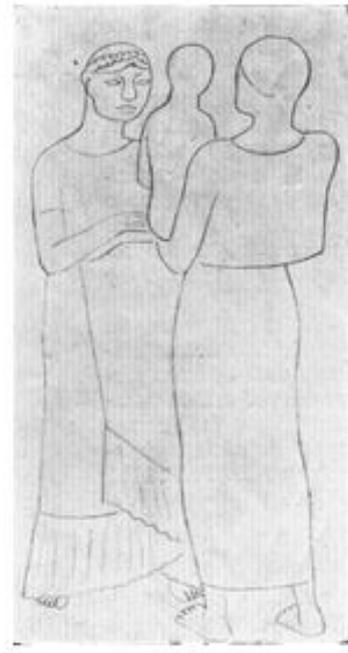
DECORACION DE LA ESCALERA
MURO OESTE



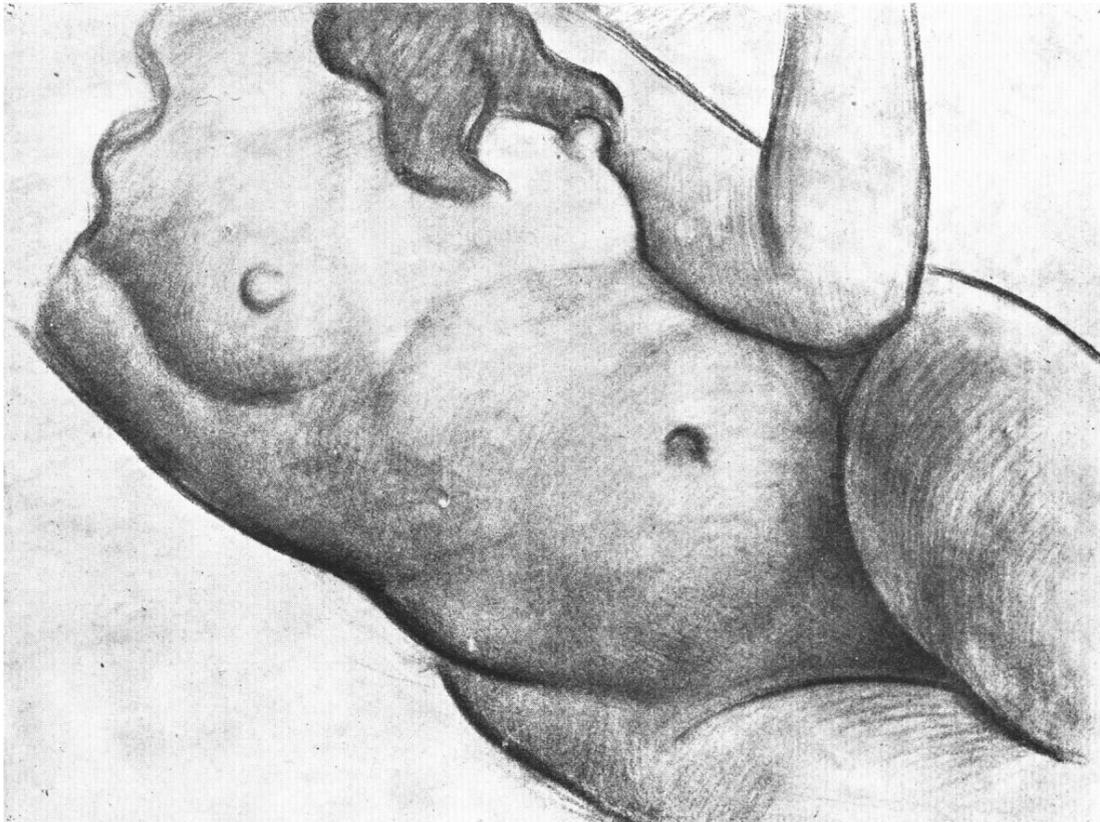
ESTUDIO DE LA FIGURA DE LA TIERRA



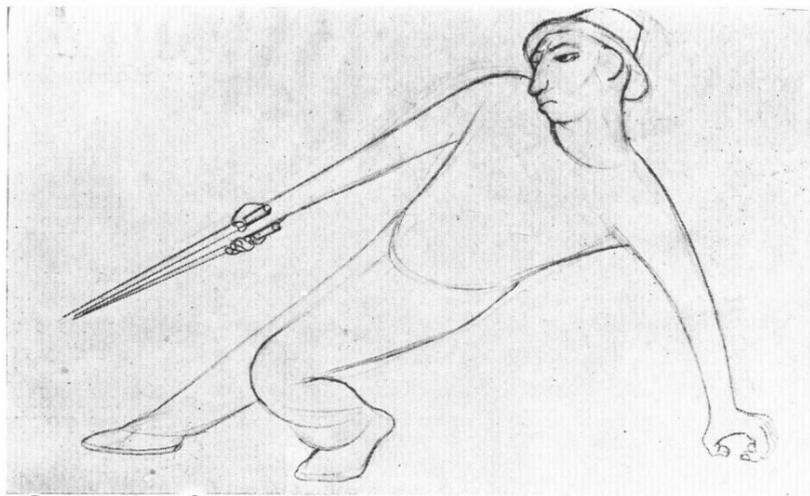
DIBUJO (TEHUANTEPEC)



DIBUJO (TEHUANTEPEC)



ESTUDIO DE LA FIGURA DE LA TIERRA

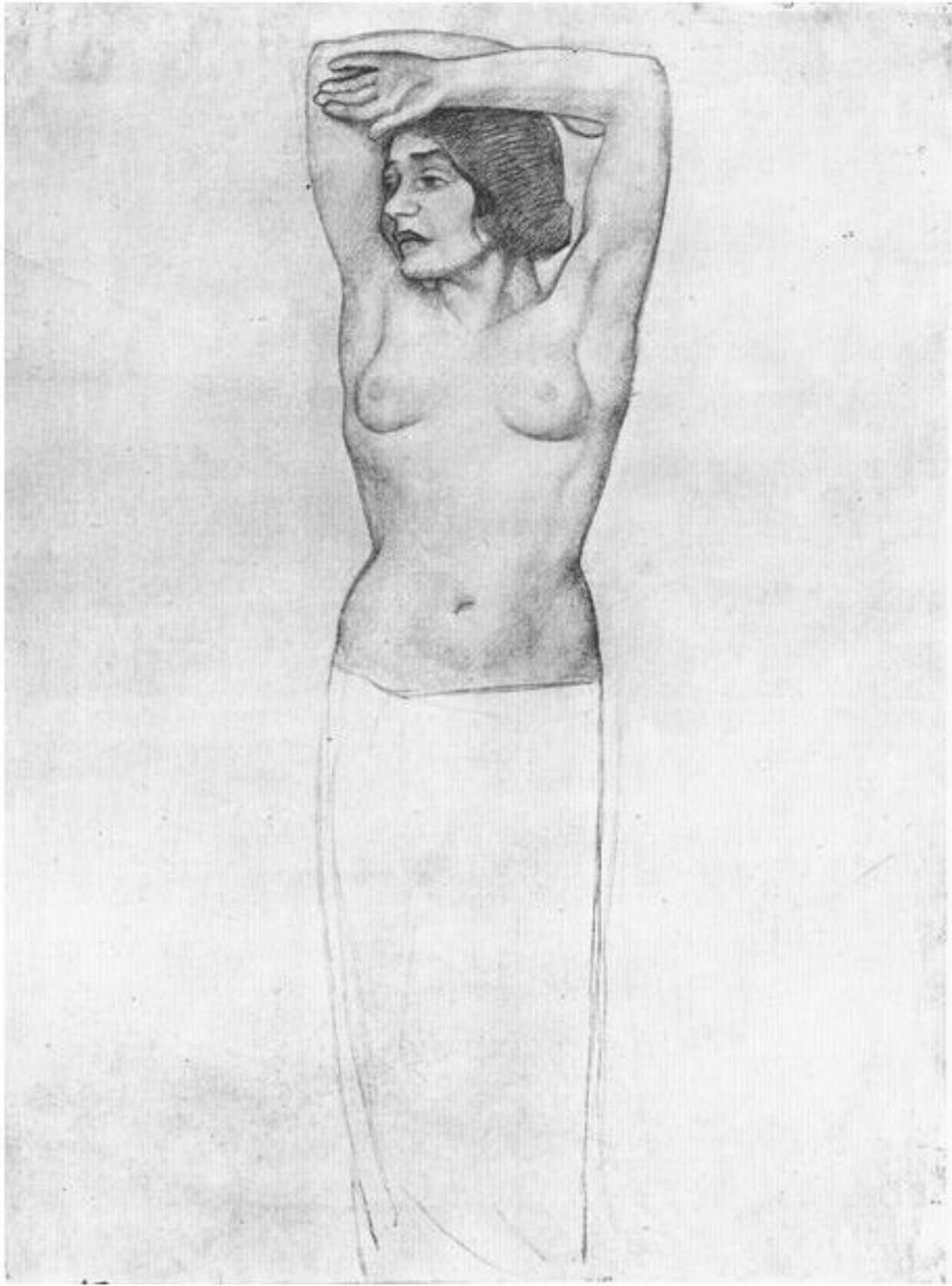


EL HERRERO (Dibujo).



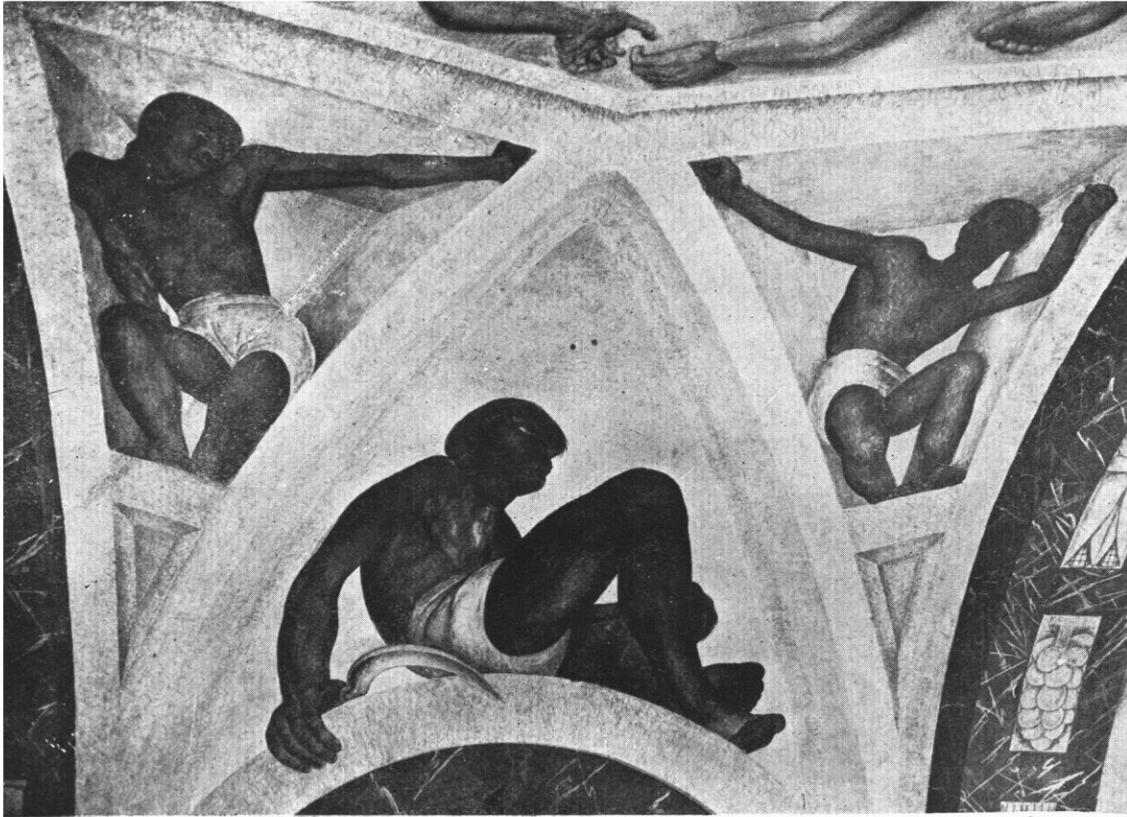
LOS ELEMENTOS Y EL HOMBRE PRODUCTOR

EL ARQUITECTO



DIBUJO

EL ARQUITECTO



DECORACION DE LA BOVEDA



UN CRITICO DE ARTE (Paris 1918)



LA INGLESA (Paris 1918)



DECORACION DE LA BOVEDA

INFORME LEIDO POR EL ARQUITECTO CARLOS CONTRERAS, COMO REPRESENTANTE DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS MEXICANOS Y DE LA SECRETARIA DE EDUCACION DE MEXICO Y EN NOMBRE DE LA DELEGACION MEXICANA EN LA SESION DE LA TARDE DEL MIERCOLES 22 DE ABRIL DE 1925 DE LA INTERNATIONAL TOWN, CITY AND REGIONAL PLANNING CONFERENCE, VERIFICADA EN EL HOTEL PENNSYLVANIA. (NEW YORK)

Señor Presidente, Señoras y Señores:

Es un privilegio presidir esta sesión gracias a la cortesía del señor Ford y es un privilegio también hablar en nombre de la Delegación de México, compuesta por el señor Ing. D. Ignacio López Bancalari, Representante del Gobierno Federal, del Departamento de Comunicaciones y Obras Públicas y del Centro de Ingenieros, por el Arquitecto Federico E. Mariscal, Arquitecto Consultor del Ayuntamiento de México, por el Abogado Vicente Lombardo Toledano, Regidor del Ayuntamiento de México, por el Arquitecto Bernardo Calderón y Caso, Presidente de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos; por los Arquitectos Carlos Obregón Santacilia, José Luis Cuevas, Antonio Muñoz García, Representantes de la Sociedad de Arquitectos Mexicanos.

El Ing. López Bancalari ha traído publicaciones y documentación, que el Gobierno mexicano le ha indicado que distribuya entre los Delegados Internacionales y americanos a la Confederación Regional y de Ciudades.

Este material es el siguiente: 200 ejemplares del Album de Obras Materiales, ejecutadas por la Federación Mexicana de 1920 a 1924;

200 copias fotográficas del Plano de 1793 de la Ciudad de México;



DECORACION DE LA BOVEDA

60 fotografías del Edificio del Departamento de Comunicaciones y Obras Públicas y del Teatro Nacional;

25 copias azules del Departamento de Obras Hidráulicas y Edificios;

2 colecciones de 9 volúmenes cada una con 1000 fotografías. Una de estas colecciones destinada al Instituto Americano de Arquitectos y la otra a la Unión Panamericana de Washington:

50 ejemplares de la obra "La Higiene en la Ciudad de México" por el Ing. Alberto J. Pani, Secretario de Hacienda y Crédito Público.

Muy brevemente diré a ustedes lo que se ha hecho en México en Planificación de Ciudades durante los últimos 600 años.

1o.—*Epoca precortesiana.*—Existe en la Ciudad de México el plano de Ciudad más antiguo en América, el de Tenoxtitlán (hoy la ciudad de México), (Codice Tenoxtitlán), Ciudad fundada en 1325. Una copia antigua de este mapa, del mismo tamaño que el original se exhibe ahora en el GranCentral Palace. Este Plano que se dice fué entregado por Moctezuma a Cortés en 1521 se remonta al menos hasta 1400. (a) Corresponde a una Ciudad de más de un millón de habitantes.

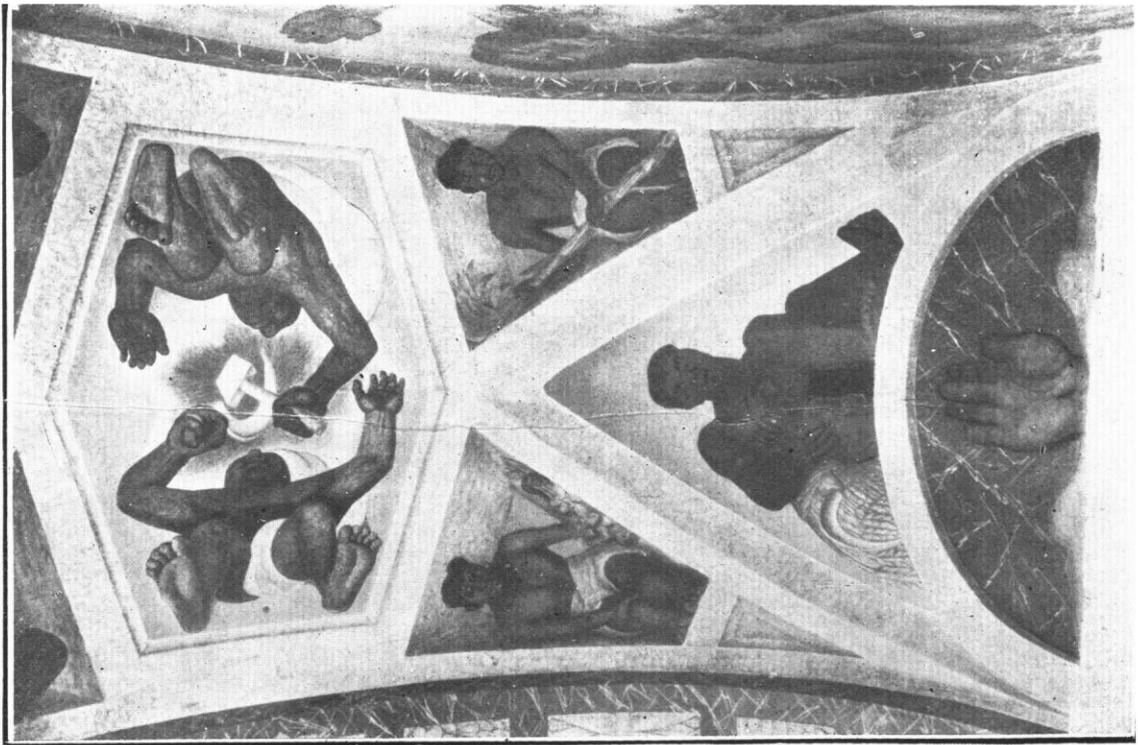
(b) Comprende calles, canales y grandes avenidas.

(c) Presenta una clasificación de la población por oficios y ocupaciones.

(d) Provee un alojamiento amplio, bello y en medio de jardines.

(e) Considera y abarca la REGION y sus fáciles comunicaciones con parques para recreo, centros de aprovisionamiento de agua y comestibles, jardines botánicos o de aclimatación y museos zoológicos.

(f) Tenía una serie de plazas subordinadas a una principal que era un verdadero centro cívico con edificios de Gobierno, templos, etc. (La reconstrucción precisa de ese centro, la exhibe la Delegación del Ayuntamiento de México en el Grand Central Palace).



EL HERRERO (Dibujo).

20.—Epoca española.

La Ciudad-jardín lacustre, de México (en el concepto inglés del término) se transforma en Ciudad fortificada, aumentando su superficie edificada a expensas de los canales y del lago, llegando a ser una Ciudad de manzanas rectangulares con plaza central.

La plantificación de México continúa durante los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX y especialmente en 1560, 1618 a 1628, 1787, 1794 y 1830.

La Ciudad española termina como ciudad aglomerada, pero con obras notables de ingeniería con el drenaje general de la región, acueductos, grandes calzadas o paseos con glorietas con doble circulación, como los de Revillagigedo, y Bucareli especialmente.

30.—México Independiente.

10.—Las obras colosales de ingeniería del drenaje general de la región quedan terminadas, así como la captación de aguas potables a gran distancia desde el pueblo de Xochimilco.

20.—La replanificación de la Ciudad se emprende en 1893 creando una Comisión para el embellecimiento de la Ciudad, que replanifica los barrios bajos o pobres al Oriente y la gran extensión al Suroeste.

30.—de 1902 a 1903 la replanificación en general se continúa con pequeñas modificaciones.

40.—El Arquitecto José Luis Cuevas en 1923 inicia en la Sociedad de Arquitectos Mexicanos, el problema de la planificación de ciudades, publicando una amplia bibliografía internacional y emprendiendo estudios locales amplios en la planificación de ciudades y de ciudades-jardines.

50.—En 1923 el Arquitecto A. Mújica presenta un proyecto general de replanificación de la Ciudad de México.

60.—El Arquitecto Carlos Contreras presenta en 1925 un proyecto Nacional de Planificación para la República de México y sugerencias para mejoras en la planificación de la Ciudad de México.

70.—El Ayuntamiento actual de la Ciudad de México crea un Departamento especial con una Comisión de Planificación, que trabaja ahora con toda amplitud.

80.—En varias capitales de distintos Estados (como Aguascalientes) se han hecho planos para el desarrollo de la Ciudad y el crecimiento se ha sujetado a estos planos: (en Aguascalientes desde 1903).

Aquí debo hacer una breve pausa para decir a ustedes que en la preparación de mi proyecto, el contacto personal, la ayuda desinteresada, el apoyo generoso y completo y el aliento recibido de los señores Manning, E. H. Bennett de Chicago, Jacques Lambert, de Paris, Adams del Plano Regional de Nueva York, del Profesor Boring de la Universidad de Columbia y especialmente del señor Flevel Shurtleff del Plano Regional de Nueva York, han sido de valor inestimable para mí y una verdadera inspiración en mi trabajo.

Los fines de mi proyecto son:

I.—Establecer en la Ciudad de México un Departamento Federal Central de Planificación encargado de la Planificación de la República Mexicana.

Las funciones de este Departamento, serán el desarrollo de un Plano Nacional para la República Mexicana, basado en los siguientes elementos fundamentales:

(a).—Un Sistema Nacional de Caminos.

(b).—Puertos (frentes marítimos y vías fluviales.)

(c).—Parques y demás terrenos públicos o nacionales, reservados para determinados fines.

(d).—Zonificación Nacional o sea la propia subdivisión de la República en regiones dedicadas o reservadas para determinados fines.

II.—Organizar grupos o departamentos locales en los Estados que se encargarán de lo siguiente:

(a).—Planos de Ciudades y Planos Regionales.

(b).—Composición arquitectónica Cívica.

(c).—Problemas relacionados con la casa-habitación.

III.—Impulsar la planificación y educar y guiar la opinión pública por medio de la publicidad, incluyendo conferencias en las

que se reúnan no solamente Arquitectos, Ingenieros y Planificadores, sino Filántropos y hombres de empresa y de responsabilidad cívica también.

IV.—Preparar y presentar al Gobierno Federal para su aprobación en el Congreso de la Unión un proyecto de Ley Federal relativo a la Planificación Regional y de Ciudades para la República Mexicana e iniciar una Legislación apropiada en toda la República.

V.—Dirigir y controlar la ejecución y realización completa de este proyecto Nacional de Planificación para la República Mexicana.

En cuanto al aspecto legal y social de la Planificación en México, los siguientes datos son de interés:

1o.—El actual Gobierno Municipal de México ha creado, por la primera vez, una verdadera Comisión para la Planificación de la Ciudad que ha crecido considerablemente en los últimos diez años.

2o.—Problemas, antes desconocidos, como el alojamiento de las masas de trabajadores, el congestionamiento del tráfico, la construcción de parques y lugares de recreo para las clases bajas del pueblo, que viven en los suburbios, ocupan actualmente, de preferencia, la atención del Gobierno Municipal.

3.—Este Grupo cree que su responsabilidad respecto de estos problemas, es total, porque no sólo tiene el compromiso con la sociedad en general, de mejorar sus condiciones de vida; sino también el compromiso con las masas de trabajadores, pues el actual Gobierno Municipal está integrado en su mayor parte, por representantes de la clase obrera.

4.—Por esta causa la planificación se está llevando a cabo en los barrios más populosos y descuidados, de un modo integral, completando los beneficios materiales con los morales, como el establecimiento de escuelas, comunidades que organizan, a base de trabajo personal, a los niños desheredados e influyen en la conducta de los adultos, defendiendo su producción y su trabajo de los especuladores y alejándolos del vicio.

1.—Ha habido planificación de Ciudades en México desde 1400, en el sentido moderno del concepto: comunicaciones locales y regionales, alojamientos clasificados, centros, previsión de crecimiento.

Todo esto queda demostrado en la Ciudad-jardín de México de la Epoca Precortesiana.

2.—Grandiosas obras de ingeniería en la Epoca Colonial;

Desagüe general, desecación y drenaje, acueductos, abastecimiento de agua. Una ciudad con centro y cuadrícula de manzanas, pero con grandes paseos y glorietas. Aquí debo mencionar el carácter palaciego de la residencia colonial española y del problema especial del alojamiento del clero en los Conventos y Monasterios con dos o tres acres cada uno. Este período abarca del año 1560 a 1830.

3.—México Independiente:

Las obras de Ingeniería se terminan y la Ciudad torna a ser una Ciudad aglomerada, sin mejoras en la planificación, pero se crean Comisiones y Departamentos de Planificación—1893 a 1925— y de 1921 a 1925 se decretan leyes de exención de impuestos, para impulsar la construcción de casas baratas. La actual Constitución, haciendo un asunto obligatorio del alojamiento mejor y más amplio de las clases trabajadoras. Las Compañías o agrupaciones teniendo más de cien familias, deben proveer de acuerdo con la ley, una escuela, un hospital y campos de juego.

México ofrece un ejemplo excepcional de su desarrollo y crecimiento de una Ciudad-jardín a una Ciudad aglomerada, con una disminución en su problema durante la dominación española y un aumento gradual después hasta que hoy la ciudad de México tiene casi la población que tenía en tiempo de los aztecas (de un millón a millón y medio de habitantes).

El desarrollo de la Ciudad de México durante un período de 600 años de 1325 a 1925, puede verse en la exhibición de la Delegación mexicana en el Grand Central Palace y el Hotel Pennsylvania.

EL AZULEJO ES EL ELEMENTO DECORATIVO DEL DIA



SALON DE EXPOSICION Y VENTA DE AZULEJOS "G. E. D."

Diversos motivos Arquitectónicos en azulejos y variadas sugerencias para su empleo

El Arquitecto José Gomez Echevarría se sentirá muy complacido en recibir su visita.

Av. 16 de Septiembre No. 26

Tel. Mexicana No. 62-06 Rojo

Fuente de "Bartolomé de las Casas" en la que fué aplicado el azulejo "G. E. D"

NUESTRO TABIQUE COMPRIMIDO



Proporciona al
ARQUITECTO
resultados artísticos
y duraderos.

LA LADRILLERA

“ LA HUERTA ”

I. la Católica 24
Apartado 371

Eric. 24-00
Mexicana 13-47 Neri

En los más importantes
Edificios de la Ciudad
de México, se ha em-
pleado y se emplea

Cantera del Pulpito del Diablo

Para la Obra de Sillería de Piedra

GABINO ESQUIVEL

Desp. 5 de Mayo 10

Tel. Ericsson 1-10-97

F. RE & CIA.

“LA EXPOSICION”

Didrios, Marcos, Molduras, Cro-
mos, Grabados, Espejos, Lunas

MATERIAL PARA ARTISTAS

Papel Holandes Especial para
Dibujo. PAPEL MARKA.
Papel imitacion Watman propio
:: para acuarela. ::

AVENIDA REPUBLICA GUATEMALA 12
Teléfono Ericsson No. 7-08



“LA NACIONAL”

FABRICA DE CORTINAS Y TIENDAS DE CAMPAÑA

1a. Capuchinas 17. GENARO CASTILLO
Ericsson, 52-35 Mex, 587 Neri.

Toldos de todos tamaños hechos de lona.
Transparentes automáticos para oficinas
y residencias.

Catálogos y Precios a Solicitud.

Maderería y Talleres Mecánicos

“EL PICACHO”

:: 3a. de Guerrero Núm. 51 ::

Duelas de todas clases y anchos.

Vigas en todos tamaños y gruesos.

Jirones y Cintas.

Los mejores precios.

Fábrica de Cajas para Empaque de
todos tamaños

PEREZ Y SANCHEZ

Tel. Ericsson 10-10-3 México, D. F.

Instalaciones Eléctricas



SOUZA Y RINCON GALLARDO
LOPEZ No. 31



Ericsson 12-98

Mex. 10-20 Neri



PROTECTOLEO HUASTECA

La Pintura preparada especialmente
para proteger cualquier superficie me-
tálica de los estragos de la interperie.

HUASTECA PETROLEUM COMPANY
MEXICO

No hay muchas cosas en que lo mejor esté al alcance de todos.

Se ha fijado Ud. en la sensación de
confort que dá al entrar a un baño o
cocina limpias? Esto sólo lo obtendrá
usando

AZULEJOS

Somos representantes exclusivos de
Manises, (Valencia) España, y Ham-
burgo, Alemania, y nuestros precios
son naturalmente los mejores en pla-
za.

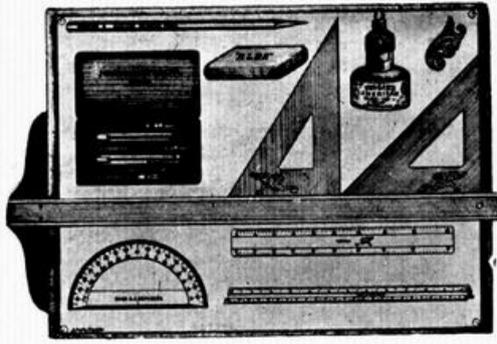
En calidad nuestro artículo satisface
al mas exigente; en precio al más po-
bre.

Tenemos todos los colores, dibujos y
piezas complementarias en lisos y bise-
lados, para entrega inmediata.

ING. JESUS LASTRA.

HECTOR ANDRADE H.

Oficinas Capuchinas 7 Desp. 17 Eric. 52—38
México. D. F.



HORR & CHOPERENA SUCR.

Unico Agente de
Keuffel & Esser Co. N. Y.

Motolinia 4.

Eric. 17-99.

Mex. 14.49 Neri.

Material para dibujo de las
mejores procedencias.

∴ **Copias Heliográficas.** ∴

JURADO & CIA. S. en C.

- **Materiales de Construcción** -

Especialidad en Cal de Primera
clase, Arena, Cemento, Confiti-
llo. Tabique, Ladrillo, Piedra
Braza.

3a. Coahuila Núm. 44. Eqna. Córdoba.

Teléfonos:

Mex. 20-94 Juárez. Eric. 4-01 Roma.

MOSAICOS

LOS PRECIOS MAS

BAJOS EN PLAZA

9a. Durango No. 159

Eric. 90-69

Ing. Luis Robles Gil

**J. R. Flores e hijos, Sucrs.
Sastres**

participan a usted, haber cambiado sus talleres de
Isabel la Católica a la Av. 16 de Septiembre
56, altos, donde tienen el gusto de ofrecerse
como siempre a sus ordenes

Teléfono Ericsson 17-04

TALLER DE HERRERIA DE RAFAEL BATLLORI

Construcción de toda cla-
se de Balcones, Baranda-
les, Tragaluces, Marquesi-
nas y Armazones de Hierro.

13a. Calle de Córdoba 237 y 239

Tel. Eric. 217

México, D. F.

